

Panasonic[®]

**Manual de instrucciones
Teléfono Inalámbrico Digital**

Modelo n° **KX-TGE310SP**



Antes de utilizarlo por primera vez, consulte la sección “Instrucciones de inicio” en la página 11.

Gracias por adquirir un producto de Panasonic.

Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de utilizar la unidad y guárdelo para futuras referencias.

Tabla de Contenido

Introducción

Información sobre accesorios.....	3
Información general.....	4
Símbolos gráficos para su uso en el equipo y sus descripciones	5

Información importante

Para su seguridad	6
Instrucciones de seguridad importantes.....	8
Para un rendimiento óptimo	8
Más información	9
Especificaciones.....	10

Instrucciones de inicio

Instalación	11
Nota sobre la instalación	12
Navegar por los menús	13
Fecha y hora.....	13
Otros ajustes	13
Controles	14
Iconos de pantalla	16
Mapa del menú.....	17

Hacer/responder llamadas

Realizar llamadas	18
Contestar llamadas.....	18
Funciones útiles durante una llamada	18
Rellamada	19
Activar/desactivar el bloqueo del teclado	20
Localizador de unidades portátiles	20

Agenda

Agenda	21
Botones de marcación de memoria.....	22

Identificación de llamadas y lista de llamadas

Identificación de llamadas y lista de llamadas	23
--	----

Programación

Bloqueo de llamada.....	25
Reloj y alarma.....	26
Ajustes personales	27
Ajustes de la base	28

Información de utilidad

Correo voz	31
Solución de problemas	31
Tabla de caracteres	34
Garantía.....	35
Hoja de declaración de conformidad... ..	36

Índice analítico

Índice analítico.....	37
-----------------------	----

Información sobre accesorios

Accesorios incluidos

Nº	Accesorio/número de pieza	Cantidad
①	Adaptador de CA/S003AIV0600040	1
②	Cable de línea telefónica	1
③	Pilas recargables ^{*1}	2
④	Tapa de la unidad portátil ^{*2}	1

^{*1} Consulte a continuación para obtener información sobre la sustitución de las pilas.

^{*2} La tapa de la unidad portátil está acoplada a la unidad portátil.



Accesorios adicionales/de recambio

Póngase en contacto con su distribuidor Panasonic más próximo para más información.

Accesorio	Número de modelo/Especificaciones
Pilas recargables ^{*1}	Tipo de pilas: – Amperaje mínimo de 300 mAh – Hidruro metálico de níquel (Ni-MH) – 2 pilas de tamaño AAA (R03) para la unidad portátil – 1,2 V

^{*1} Las pilas de recambio pueden tener una capacidad diferente a la de las pilas incluidas. Recomendamos que utilice pilas recargables de Panasonic.

Más información

- El diseño y las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.
- Las ilustraciones de este manual de instrucciones pueden diferir ligeramente de las del producto real.



Introducción

Información general

- Este equipo está diseñado para uso únicamente en las redes telefónicas analógicas de España y Portugal.
- En caso de que surgiera algún problema, proceda a ponerse en contacto con el proveedor del equipo en primer lugar.


Declaración de conformidad:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. declara que el equipo de radio tipo (KX-TGE310) cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <http://www.ptc.panasonic.eu/doc>

Póngase en contacto con un representante autorizado:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Información sobre Diseño Ecológico




Información sobre Diseño Ecológico de acuerdo con el UE
Reglamento (CE) n° 1275/2008 modificado por el (UE)
Reglamento n° 801/2013. A partir de 1 de enero de 2015.













Visite: <http://www.ptc.panasonic.eu/erp>
haga clic en [Downloads]

→ Energy related products information (Public)

El consumo de energía en el modo de espera en red y las directrices se indican en el sitio web anterior.



Símbolos gráficos para su uso en el equipo y sus descripciones

Símbolo	Explicación	Símbolo	Explicación
	Corriente alterna (CA)		Equipo de clase II (equipo en el que la protección contra descarga eléctrica se basa en un doble aislamiento o en un aislamiento reforzado).
	Corriente continua (CC)		"ENCENDIDO" (alimentación)
	Puesta a tierra de protección		"APAGADO" (alimentación)
	Toma de conexión a tierra		En reposo (alimentación)
	Puesta a tierra de servicio		"ENCENDIDO"/ "APAGADO" (alimentación; en fase)
	Solo para uso doméstico		Precaución. Riesgo de descarga eléctrica.

Información importante

Para su seguridad

Para evitar lesiones graves personales o en bienes, o incluso la muerte, lea esta sección detenidamente antes de usar el producto con objeto de garantizar un funcionamiento correcto y seguro del mismo.

ADVERTENCIA

Conexión de alimentación

- Utilice solo la fuente de alimentación marcada en el producto.
- No sobrecargue los enchufes ni los alargadores. Puede provocar riesgos de incendio o descargas eléctricas.
- Introduzca completamente el adaptador de CA y el enchufe de alimentación en la toma de corriente. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica o calor excesivo que provoque un incendio.
- Elimine con frecuencia el polvo, etc. del adaptador de CA y del enchufe de alimentación desenchufándolos de la toma de corriente y pasando, a continuación, un trapo seco sobre ellos. El polvo acumulado puede provocar un insuficiente aislamiento contra la humedad, etc. y dar lugar a un incendio.
- Desenchufe el producto de las tomas de corriente si este expulsa humo, un olor extraño o hace un ruido anormal. Estas situaciones pueden provocar un incendio o descarga eléctrica. Compruebe que ha dejado de salir humo y póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.

- Desenchufe el producto de las tomas de corriente y no toque nunca su interior si la cubierta ha sido forzada.
- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas. Existe riesgo de descarga eléctrica.

Colocación

- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a otro tipo de humedad.
- No coloque ni utilice este producto cerca de dispositivos controlados automáticamente como, por ejemplo, puertas automáticas o alarmas de incendio. Las ondas de radio emitidas por este producto podrían causar un funcionamiento incorrecto de dichos dispositivos y provocar así un accidente.
- No permita que se tire excesivamente del cable de adaptador de CA ni del cable de línea telefónica, ni tampoco que estén torcidos o colocados debajo de objetos pesados.

Precauciones de funcionamiento

- Desenchufe el producto de las tomas de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles.
- No desmonte el producto.
- No derrame líquidos (detergentes, productos de limpieza, etc.) sobre el enchufe del cable de línea telefónica ni permita que se moje. Esto podría provocar un incendio. Si se moja el cable de línea telefónica, desenchúfelo inmediatamente de la clavija de teléfono y no lo utilice.

Precauciones médicas

- Consulte con el fabricante acerca de cualquier dispositivo médico personal, como por ejemplo marcapasos o audífonos, para determinar si está correctamente protegido de energía de RF (radiofrecuencia) externa. (El producto funciona en la banda de frecuencia entre 1,88 GHz y 1,90 GHz, y la potencia de transmisión de RF es de 250 mW (máx..))
- No utilice el producto en instalaciones de asistencia sanitaria si así lo indica la normativa de la zona. Los hospitales o instalaciones sanitarias pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.

⚠ ATENCIÓN

Instalación y ubicación

- Nunca instale el teléfono durante una tormenta eléctrica.
- Nunca instale tomas de la línea telefónica en ubicaciones húmedas, a no ser que se trate de una toma especial para estos ambientes.
- Nunca toque cables ni terminales telefónicos no aislados, a no ser que se haya desconectado la línea telefónica en la interfaz de la red.
- Tenga precaución al instalar o modificar las líneas telefónicas.
- El adaptador de CA es el dispositivo de desconexión principal. Asegúrese de que la toma de CA esté instalada cerca del producto y que sea fácilmente accesible.
- Esta unidad no permitirá realizar

llamadas en los casos siguientes:

- si las pilas de la unidad portátil necesitan ser recargadas o están defectuosas.
- si se produce un corte de corriente.

Batería

- Recomendamos la utilización de las pilas especificadas en página 3. **UTILICE SOLO pilas Ni-MH recargables de tamaño AAA (R03).**
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- No abra ni rompa las pilas. El electrolito que se desprendería es corrosivo y puede provocar quemaduras o lesiones en los ojos o la piel. El electrolito es tóxico y podría resultar nocivo en caso de ingestión.
- Tenga cuidado al manipular las pilas. Tenga cuidado de no provocar cortocircuitos con materiales conductivos como anillos, pulseras o llaves. Las pilas y los conductores pueden recalentarse y provocar quemaduras.
- Cargue las pilas proporcionadas o identificadas para su uso con este producto según las instrucciones y limitaciones especificadas en este manual.
- Utilice solo la unidad base compatible (o cargador) para cargar las pilas. No manipule la unidad base (o cargador). En caso de no seguir estas instrucciones las pilas podrían hincharse o explotar.

Información importante

Instrucciones de seguridad importantes

Cuando utilice el producto, debe respetar las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y daños personales, incluidos los siguientes:

1. No utilice esta unidad cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera, el lavabo, el fregadero de la cocina, la pila del lavadero, un sótano húmedo ni cerca de una piscina.
2. Evite utilizar el teléfono (excepto de tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un pequeño riesgo de descarga eléctrica producida por un rayo.
3. No utilice el teléfono para informar de un escape de gas cuando se encuentra cerca del escape.
4. Utilice solo el cable de alimentación y las pilas indicadas en este manual. No acerque las pilas al fuego. Podrían explotar. Siga siempre las instrucciones locales sobre el posible tratamiento de residuos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para un rendimiento óptimo

Ubicación de la unidad base/ prevención contra el ruido

La unidad base y otras unidades compatibles con Panasonic utilizan ondas de radio para comunicarse entre

sí.

- Con objeto de obtener cobertura máxima e interferencias sonoras mínimas, coloque la unidad base:
 - en una ubicación cómoda, elevada y céntrica, sin obstrucciones entre la unidad portátil y la unidad base en interiores.
 - alejada de aparatos electrónicos, como televisores, radios, ordenadores, dispositivos inalámbricos u otros teléfonos.
 - evitando su orientación hacia transmisores de radiofrecuencia, como antenas externas o estaciones de telefonía móvil. (No coloque la unidad base en una ventana saliente ni cerca de una ventana.)
- La cobertura y la calidad de voz dependen de las condiciones medioambientales locales.
- Si la recepción en la ubicación de la unidad base no es satisfactoria, desplace la unidad a otra ubicación para obtener mejor recepción.

Acerca del entorno

- Mantenga el producto lejos de elementos eléctricos que generen ruido, como fluorescentes o motores.
- El producto no se debe exponer al humo excesivo, el polvo, las altas temperaturas ni las vibraciones.
- El producto no se debe exponer a la luz solar directa.
- No coloque objetos pesados sobre el producto.

Información importante

- Cuando deje el producto sin utilizar durante un período de tiempo largo, desenchufe el producto de la toma de corriente.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor como radiadores, cocinas, etc. Tampoco debe estar situado en lugares en los que la temperatura sea inferior a 0 °C o superior a 40 °C. También deben evitarse los sótanos húmedos.
- La distancia máxima de llamada se puede reducir cuando el producto se utilice en los siguientes lugares: cerca de obstáculos, como colinas, túneles, metro, o bien cerca de objetos metálicos como alambradas, etc.
- El uso del producto cerca de dispositivos eléctricos puede provocar interferencia. Manténgalo alejado de los dispositivos eléctricos.

Cuidado rutinario

- **Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave y húmedo.**
- No utilice benceno, disolvente ni ningún polvo abrasivo.

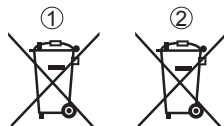
Más información

- **ATENCIÓN:** Riesgo de explosión si se cambia la batería por una de tipo incorrecto. Desechar las pilas usadas según las instrucciones.

Información sobre el desecho, el traspaso o la devolución del producto

- Este producto puede guardar información privada y confidencial. Para proteger su privacidad y confidencialidad, se recomienda borrar de la memoria la información como, por ejemplo, las entradas de la agenda y la lista de llamadas recibidas, antes de desechar, traspasar o devolver el producto.

Eliminación de aparatos viejos y pilas (solo para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado)



Estos símbolos (1), (2) en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos significan que los productos eléctricos y electrónicos y las pilas no deberían mezclarse con los desechos domésticos. Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y pilas, por favor, observe las normas de recogida aplicables, de acuerdo con su legislación nacional.

Al desecharlos correctamente, estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier posible

Información importante

efecto negativo sobre la salud y el medioambiente.

Para obtener más información sobre la recogida y el reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento local. Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea desechar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea

Estos símbolos (①, ②) solo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.

Nota sobre el símbolo de la batería

Este símbolo (②) puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Nota sobre el procedimiento de retirada de la batería

Consulte "Instalación de la batería" en la página 11.

Especificaciones

- Estándar:
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: telecomunicaciones inalámbricas digitales mejoradas)
- Banda de frecuencia:
De 1,88 GHz a 1,90 GHz
- Potencia de transmisión de RF:
Aprox. 10 mW (alimentación media por canal)
250 mW (máx.)
- Fuente de alimentación:
100 – 240 V CA, 50/60 Hz
- Consumo de energía:
Unidad base:
Reposo: 0,55 W aprox.
Máximo: 1,2 W aprox.
- Condiciones de funcionamiento:
0 °C – 40 °C, 20 % – 80 % de humedad relativa del aire (seco)

Instalación

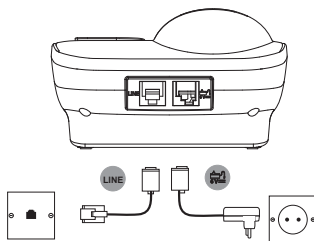
Conexiones

■ Unidad base

Conecte el enchufe del adaptador de CA hasta que oiga un clic.
 Conecte el adaptador de CA en la toma de corriente.
 Conecte el cable de línea telefónica a la unidad y después a la toma de la línea telefónica hasta que oiga un clic.
 Si dispone de un servicio DSL/ADSL, necesita un filtro para DSL/ADSL (no suministrado).

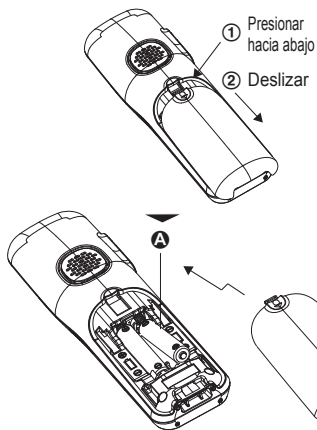
Nota:

- Use solo el adaptador de CA Panasonic S003A1V0600040 suministrado.
- Utilice solo el cable de la línea telefónica suministrado.



Colocación de las pilas


- UTILICE SOLO pilas Ni-MH recargables de tamaño AAA (R03) (A).
- NO utilice pilas alcalinas/manganeso/Ni-Cd.
- Compruebe que las polaridades son las correctas.

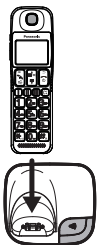


Instrucciones de inicio

Carga de las pilas

Cárguela como mínimo unas 7 horas.

Cuando la unidad portátil necesite cargarse, la pantalla mostrará "**BATERÍA BAJA**" y se oirá un pitido de advertencia cada 2 minutos durante una llamada, recargue la unidad portátil antes de volverla a usar. Durante la carga,  el ícono se desplazará por la pantalla.



Nota sobre la instalación

Nota sobre las conexiones

- El adaptador de CA deberá permanecer conectado en todo momento. (Es normal que note que se calienta durante la utilización.)
- El adaptador de CA deberá estar conectado a una toma de CA orientada verticalmente o montada en el suelo. No conecte el adaptador de CA a una toma de CA montada en el techo, ya que el peso del adaptador puede hacer que se desconecte.

Durante un corte de corriente

La unidad no funcionará si se produce un corte de corriente. Deben adoptarse medidas alternativas para acceder a servicios de emergencia. Recomendamos que conecte un teléfono con cable (sin adaptador de CA) a la misma línea telefónica o a la misma toma de la línea telefónica usando un adaptador T.



Nota sobre la colocación de las pilas

- Utilice las pilas recargables suministradas. Para cambiarlas, recomendamos que utilice las pilas recargables de Panasonic especificadas en las páginas 3 y 7.



Nota sobre la carga de la batería

- Es normal que la unidad portátil se caliente durante la carga.
- Limpie los terminales de carga de la unidad portátil y la unidad base con un trapo suave y seco una vez al mes. Antes de limpiar la unidad, desconéctela de las tomas de corriente y cables de línea telefónica a los que esté conectada. Limpie con mayor frecuencia si la unidad está expuesta a grasa, polvo o humedad.

Nivel de la batería

	La batería está totalmente cargada
	La batería está parcialmente cargada

Instrucciones de inicio

	La batería está baja
	Parpadea cuando la batería está casi totalmente descargada

Rendimiento de las pilas Ni-MH de Panasonic (pilas incluidas)

Funcionamiento	Tiempo de funcionamiento
En uso continuo	10 horas máx.* ¹
Tiempo de pausa (reposo)	200 horas máx.* ¹

*¹ Si el modo eco está apagado.






Nota:

- El rendimiento real de las pilas depende de su uso y de su entorno ambiental.

Navegar por los menús

El teléfono cuenta con un sistema de menús fácil de usar. Cada menú tiene una lista de opciones que puede verse en el mapa del menú en la página 17.




Cuando la unidad portátil está encendida y en reposo:

- 1   para abrir el menú principal.
- 2  → opciones disponibles.
- 3 **[OK]** para seleccionar una opción.
- 4 Para volver al nivel de menú anterior, pulse .
- 5 Para salir del menú y volver al modo de reposo, pulse  de forma repetida.

Nota:

Si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos, la unidad portátil vuelve al modo de reposo de forma automática.

Fecha y hora

- 1   →  “RELOJ/ALARMA”, pulse **[OK]**.
- 2 “FECHA/HORA”.
- 3 **[OK]** para seleccionar.
- 4 Introduzca la fecha usando el teclado (p. ej. 12--08--16 para el 12 de agosto de 2016) y pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Introduzca la hora usando el teclado (p. ej. 14--30 para las 14:30) y pulse **[OK]** para guardar.

Otros ajustes

Idioma

Si no puede leer el idioma de la pantalla, cambie este ajuste. El ajuste predeterminado es “ESPAÑOL”, para cambiar este ajuste, consulte página 28.

Modo de marcación

Si no puede realizar llamadas, cambie este ajuste según su servicio de línea telefónica. El ajuste predeterminado es “TONO”, para cambiar este ajuste, consulte página 29.

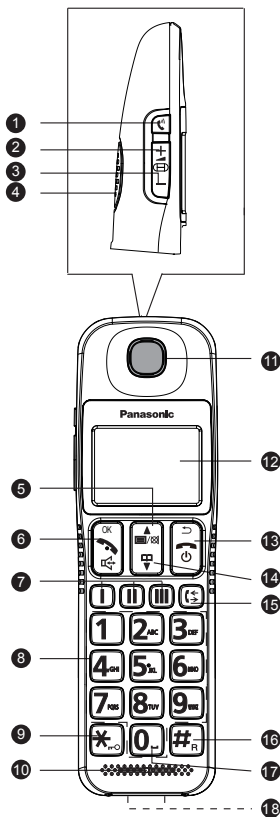
“TONO”: Para el servicio de tono de marcado.

“PULSO”: Para el servicio de marcado giratorio o por pulsos.

Instrucciones de inicio

Controles

Unidad portátil



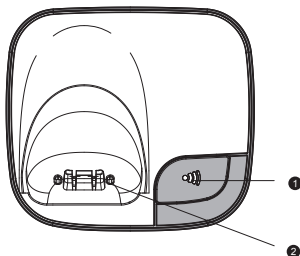
1	Amplificar Durante una llamada, pulse para amplificar el volumen del auricular.
2	Subir volumen Durante una llamada, pulse para aumentar el volumen del auricular/ altavoz, página 18. Cuando el teléfono esté sonando, pulse para aumentar el volumen del timbre de la unidad portátil, página 18.
3	Bajar volumen Durante una llamada, pulse para reducir el volumen del auricular/ altavoz, página 18. Cuando el teléfono esté sonando, pulse para reducir el volumen del timbre de la unidad portátil, página 18.
4	Altavoz
5	Menú/Subir/Silencio Pulse para abrir el Menú. Pulse para desplazarse por las opciones del menú, lista de números marcados, lista de llamadas y entradas de la agenda. Durante una llamada, pulse para activar/desactivar la función de silencio, página 18.
6	OK/Hablar/Altavoz Pulse para seleccionar las opciones del menú y para confirmar una opción mostrada. Pulse para realizar y recibir llamadas. Durante una llamada, pulse para activar y desactivar el altavoz.
7	Botones de marcación de memoria Pulse para mostrar la entrada guardada. Mantenga pulsado para guardar el nombre y el número de teléfono.
8	Teclado numérico de marcación

Instrucciones de inicio

9	<p>* / Marcación por pulsos a tonos / Bloqueo de teclas Marque una estrella. Durante una llamada, pulse para cambiar de la marcación por pulsos a la marcación por tonos. Mantenga pulsado para activar/ desactivar el bloqueo del teclado.</p>
10	Micrófono
11	Auricular
12	<p>Pantalla Consulte página 16 para un resumen de los iconos de pantalla.</p>
13	<p>Finalizar llamada/Activar/ Desactivar unidad portátil/Borrar/ Volver Pulse para terminar una llamada. Pulse y mantenga pulsado durante unos 5 segundos para activar la unidad portátil. Pulse y mantenga pulsado durante unos 5 segundos para desactivar la unidad portátil. En el modo de edición, pulse para borrar caracteres y dígitos. Vuelva al nivel de menú anterior.</p>
14	<p>Agenda/Bajar Pulse para abrir la lista de la agenda. Pulse para desplazarse por las opciones del menú, lista de números marcados, lista de llamadas y entradas de la agenda.</p>
15	<p>Rellamada/Lista de llamada En modo de reposo, pulse [↔] luego seleccione la lista deseada que desee abrir.</p>
16	<p>#/Rellamar/Parpadeo Marque un #. Pulse y mantenga pulsado para utilizar con servicios de centralita y algunos servicios de red.</p>

17	<p>Pausa Pulse y mantenga pulsado para introducir una pausa (P) cuando marque previamente o almacene números.</p>
18	Terminales de carga

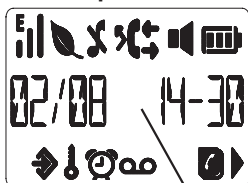
Unidad base



1	<p>Botón del localizador Se utiliza para localizar una unidad portátil extraviada.</p>
2	Terminales de carga







Instrucciones de inicio











Iconos de pantalla



Fecha y hora o nombre de unidad portátil

En modo de reposo, pulse y mantenga pulsado [OK] para cambiar la pantalla inactiva de la unidad portátil entre la fecha y la hora o el nombre de la unidad portátil.

-  Icono de señal
Se ilumina cuando está registrado y está dentro de la cobertura. Parpadea cuando la base está fuera de cobertura o está buscando la base.*
-  El modo Eco está activado
-  Cero emisión está activado
-  El timbre de llamada de la unidad portátil está desactivado
-  Parpadea para indicar una nueva llamada perdida y cuando se visualiza una nueva llamada perdida en la lista de llamadas. Se ilumina cuando se visualiza una llamada perdida en la lista de llamadas
-  Se ilumina cuando se realiza una llamada saliente
Parpadea para indicar una llamada entrante

-  Indica una llamada contestada cuando se visualiza la lista de llamadas
-  Indica una llamada saliente cuando se visualiza la lista de números marcados
-  El altavoz está activado
-  El menú está abierto
-  El teclado está bloqueado
-  La alarma está ajustada
Parpadea cuando la alarma está sonando
-  Parpadea para indicar nuevos mensajes del buzón de voz recibidos
Se ilumina cuando la entrada se ha visualizado en el registro de llamadas
-  La agenda telefónica está abierta
-  Más texto después
-  # ha sido pulsado mientras se marcaba

*Si tiene una llamada, cuando se desplace fuera de la cobertura oír un pitido de advertencia. Acérquese a la base.

Nota:

Para la tabla de caracteres, consulte la página 34.

Mapa del menú

AGENDA	<ul style="list-style-type: none"> - VISUALIZAR - AÑADIR NUEV - EDITAR - BORRAR¹ - BORRAR TODO¹
BLOQ LLAMADA	<ul style="list-style-type: none"> - RETENIDA - POR NÚMERO
RELOJ/ALARMA	<ul style="list-style-type: none"> - FECHA/HORA - AJUST ALARMA
AJUSTES PERS	<ul style="list-style-type: none"> - TONOS TELÉF. - <i>VOLUMEN</i> - <i>MELODÍA</i> - <i>TONO TECLA</i> - NOMBRE TELÉF - DESC AUTOM - IDIOMA
AJUSTE AVANZ	<ul style="list-style-type: none"> - MODO ECO - CERO EMISIÓN - PREF. AUTOM. - TIPO RELAM. - MODO MARCAC. - CAMBIAR PIN - REGISTRAR - NO REGISTRO² - RESTAURAR

¹Solo se encuentra disponible si está almacenada una entrada de la agenda.

²Esta función no se encuentra disponible para este modelo.

Hacer/responder llamadas

Realizar llamadas

- 1 Levante la unidad portátil y marque luego el número de teléfono.
 - Para corregir un dígito, pulse [↩].
- 2 Pulse [📞] para realizar una llamada.
 - Para realizar la llamada con el manos libres, vuelva a pulsar [📞].
- 3 Cuando haya finalizado la conversación, pulse [📞] o coloque la unidad portátil en la unidad base.

Nota:

Mientras habla, puede alternar entre el auricular y el altavoz apretando [📞].

Ajuste del volumen del auricular o del altavoz

[+] o [-] para seleccionar el volumen deseado mientras habla.

Amplificar el volumen del auricular [📞] durante una llamada. "AMPLIFICA".

Nota:

Esta función no está disponible mientras habla usando el altavoz.

Pausa (para centralitas y servicios de larga distancia)

La marcación con pausa se utiliza en ciertos casos con servicios de centralita y de llamadas a larga distancia. Al guardar el número de acceso de una tarjeta telefónica y el PIN en la agenda, también se necesita una pausa.

Ejemplo: Si necesita marcar el número

de acceso de línea "0" al realizar llamadas externas a través de una centralita:

- 1 Pulse y mantenga pulsado [0]. Se mostrará "P" (Pausa).
- 2 Marque el número de teléfono. → [📞].

Nota:

Se insertará una pausa de 3 segundos cada vez que pulse y mantenga pulsado [0] (Pausa) en la unidad portátil.

Contestar llamadas

Cuando se recibe una llamada externa, el teléfono suena y el icono 📞 parpadea en la pantalla.

- 1 Levante la unidad portátil y pulse [📞] cuando la unidad esté sonando.
- 2 Cuando haya finalizado la conversación, pulse [📞] o coloque la unidad portátil en la unidad base.

Contestación automática: Puede responder llamadas con solo coger la unidad portátil (página 27).

Ajuste del volumen del timbre de la unidad portátil

[+] o [-] para seleccionar el volumen deseado mientras suena.

Funciones útiles durante una llamada

Silencio

- 1 [▲] ✖ durante una llamada. "SILENCIADO"

- 2 Para volver a la llamada, pulse [▲]
✕.

Rellamada

(R) le permite utilizar funciones especiales de la centralita del host, como la transferencia de una llamada de una extensión o el acceso a servicios telefónicos adicionales.

Nota:

Para cambiar el tiempo de rellamada, consulte página 29.

Para los usuarios del servicio de llamada en espera o de identificación de llamada en espera

Para utilizar la llamada en espera o la identificación de llamadas en espera, debe suscribirse con su empresa de telefonía/proveedora de servicios.

Esta función le permite recibir llamadas mientras está realizando otra llamada. Si recibe una llamada mientras está al teléfono, oírá un tono de llamada en espera.

Si se suscribe tanto al servicio de identificación de llamada como al servicio de llamada en espera con identificador de llamada, la información de la 2ª persona que realiza la llamada se muestra en la unidad portátil cableada que esté en uso tras oír el tono de llamada en espera en la unidad portátil.

Pulse y mantenga pulsado **(R)** para contestar la 2ª llamada.

Rellamada

Realizar llamadas con la lista de números marcados

Los 10 últimos números de teléfono marcados se guardan en la lista de números marcados (24 dígitos máx. para cada uno).

- 1 **[(\$)]**, “RELLAMADA”, pulse [OK].
- 2 **[+]**: Seleccione el número de teléfono deseado.
- 3 **[↶]**.

Nota:

Si el número de la llamada coincide exactamente con una entrada guardada en la agenda, se muestra el nombre.

Borrar un número o toda la lista de números marcados

- 1 **[(\$)]**, “RELLAMADA”, pulse [OK].
- 2 **[+]**: Seleccione el número de teléfono deseado.
- 3 **[(\$)]**, → **[▼]** “BORRAR” o “BORRAR TODO”.
- 4 [OK].
- 5 [OK] para confirmar o **[↷]** para volver al nivel de menú anterior.

Hacer/responder llamadas

Copiar un número de la lista de números marcados en la agenda

- 1 **[↵]**. “RELLAMADA”, pulse [OK].
- 2 **[↵]**: Seleccione el número de teléfono deseado.
- 3 **[↵]**. “GUARDAR N°”.
- 4 [OK]. “INTR. NOMBRE”.
- 5 Introduzca el nombre y pulse [OK]. Se muestra el número.
- 6 Modifique el número si fuera necesario, y pulse [OK]. El número de almacena.

Nota:


Consulte “Introducir nombres y consejos de escritura” en página 21.

Activar/desactivar el bloqueo del teclado

El teclado se puede bloquear de manera que no pueda accionarse por accidente mientras lo transporta.

Nota:

Cuando el teclado esté bloqueado, podrá contestar una llamada entrante y la unidad portátil funcionará con normalidad. Cuando la llamada finalice, el bloqueo del teclado se vuelve a activar.

- 1 Pulse y mantenga pulsado **[⏏]**, “TECL BLOQUEA” y se muestra el icono .
- 2 Pulse y mantenga pulsado **[⏏]** de nuevo para desbloquear el teclado.

Localizador de unidades portátiles

El localizador de la unidad portátil puede utilizarse para avisar a un usuario de una unidad portátil que se está buscando o para localizar una unidad portátil perdida. La unidad portátil no puede responder a las llamadas del localizador.

- 1 **[📶]** en la base. La unidad portátil sonará.
- 2 Para detener el sonido, pulse cualquier botón.

Agenda

La agenda puede guardar hasta 50 nombres y números. Los nombres pueden tener una longitud de hasta 12 caracteres y los números hasta 24 dígitos.

Guardar un nombre y un número

Cuando se suscriba a servicio de identificación de llamada, para mostrar el nombre de la persona que llama en lugar del número, guarde el número de teléfono completo incluido el código de área en la agenda.

Pueden guardarse varias entradas con el mismo número. No obstante, para evitar entradas duplicadas innecesarias, el número solo puede guardarse una vez.

- 1 [▲] [☰]. "AGENDA".
- 2 [OK], → [▼] "AÑADIR NUEV".
- 3 [OK], "INTR. NOMBRE".
- 4 Introduzca el nombre y pulse [OK]. Se muestra "INTR. NÚMERO".
- 5 Introduzca el número y pulse [OK]. La entrada se guardó.
- 6 [↵] para volver al modo de reposo de forma repetida.

Introducir nombres y consejos de escritura

Use las letras del teclado para introducir nombres, por ejemplo, para guardar TOM:

- [8] una vez para introducir T.
- [6] tres veces para introducir O.
- [6] una vez para introducir M.

[↵] para eliminar el último carácter o dígito.

Mantenga pulsado [↵] durante 1 segundo para borrar todos los caracteres o dígitos.

[↔]: Se mueve entre caracteres/dígitos.

[0_] para insertar un espacio.

[1] para insertar un guión.

Visualizar o marcar una entrada

- 1 [▼] [☰]. Se muestra el icono [📞].
- 2 [↔]: Seleccione la entrada requerida.
O
Introduzca la primera letra del nombre para buscar por orden alfabético. Se mostrará el primer nombre que empiece con esta letra o con la letra más cercana del alfabeto.
[↔]: Seleccione la entrada requerida.
- 3 [📞] para marcar o [↵] para volver a modo de reposo.

Nota:

Cuando se muestra el nombre, para cambiar el número, pulse [↵]. Para volver al nombre, pulse [↵].

Editar un nombre y un número

- 1 [▲] [☰]. "AGENDA".
- 2 [OK], → [▼] "EDITAR", pulse [OK].
- 3 [↔]: Para seleccionar la entrada que desea editar, o para buscarla alfabéticamente, pulse [OK].
- 4 [↵] para borrar el nombre si es necesario, introduzca el nuevo nombre y pulse [OK]. Se muestra el número existente.

Agenda

- 5 [↵] para borrar el número si es necesario, después introduzca el nuevo número y pulse [OK]. La entrada se guardó.
- 6 [↵] para volver al modo de reposo de forma repetida.

Eliminar una entrada

- 1 [▲] [≡] “AGENDA”.
- 2 [OK], → [▼] “BORRAR”, pulse [OK].
- 3 [↕]: Para seleccionar la entrada que desea borrar, o para buscarla alfabéticamente, pulse [OK].
- 4 [OK] para confirmar o [↵] para cancelar.

Eliminar todas las entradas

- 1 [▲] [≡] “AGENDA”.
- 2 [OK], → [▼] “BORRAR TODO”, pulse [OK].
- 3 [OK] para confirmar o [↵] para cancelar.

Botones de marcación de memoria

Su teléfono puede guardar 3 números de teléfono en los botones de marcación de memoria (I, II y III).

El nombre de marcación de memoria puede ser de hasta 12 caracteres.

Guardar números en los botones de marcación de memoria

- 1 Pulse y mantenga pulsado [I], [II] o [III].
- 2 Introduzca el nombre, pulse [OK].

- 3 Introduzca el número, pulse [OK].

Editar una entrada

- 1 Pulse y mantenga pulsado el botón de marcación de memoria [I] a [III] en el que se guarda la entrada.
- 2 [↵] para borrar el nombre si es necesario, introduzca el nuevo nombre y pulse [OK]. Se muestra el número existente.
- 3 [↵] para borrar el número si es necesario, introduzca el nuevo número y pulse [OK]. La entrada se guardó.

Eliminar una entrada

- 1 Pulse el botón de marcación de memoria [I] a [III] en el que se guarda la entrada.
- 2 A continuación, pulse y mantenga pulsada la misma tecla, “¿BORRAR?”.
- 3 [OK] para confirmar o [↵] para cancelar.

Reemplazar una entrada

- 1 Marque el número que desee.
- 2 Pulse y mantenga pulsado el botón de marcación de memoria [I] a [III] en el que se reemplazará la entrada.
- 3 “¿REEMPLAZAR?”, pulse [OK].
- 4 Introduzca el nombre, pulse [OK].
- 5 Se muestra el número.
- 6 [OK] para guardar o [↵] para cancelar.

Realizar llamadas

- 1 Pulse el botón de marcación de memoria deseado [I] a [III], luego pulse [↵].

Identificación de llamadas y lista de llamadas

IMPORTANTE

Para utilizar la identificación de llamadas, suscríbase primero al servicio desde su proveedor de red. Puede que tenga que pagar una cuota de suscripción.

Si el número de la persona que llama está guardado en la agenda, se mostrará el nombre asignado a esta.

Para asegurarse de que se muestra el nombre de la persona que llama, compruebe que el número de teléfono completo, incluido el código de área, está guardado en la agenda.

Si el número no está disponible, se mostrará **“DESCONOCIDO”**.

Pantalla de la persona que llama

Si está suscrito a un servicio de identificación de llamadas, el número de la persona que llama se mostrará (siempre que no esté oculto) antes de contestar la llamada. La pantalla puede mostrar los 12 dígitos o caracteres de los nombres y números de teléfono.

Si el nombre y el número de la persona que llama están guardados en la agenda y coincide con un número, en su lugar se mostrará el nombre de la persona que llama.




Lista de llamadas recibidas

La lista de llamadas guarda detalles de las últimas 20 llamadas recibidas, incluido el número de teléfono y la fecha y la hora de la llamada.


Los detalles de la persona que llama se

guardan en la lista de llamadas tanto si se ha contestado la llamada como si no. Cuando la lista está llena y se recibe una nueva llamada, se borrará automáticamente la entrada más antigua.




Visualizar la lista de llamadas

- 1  → [▼] **“L. DE LLAM.”**, pulse [OK]. Si no hay llamadas en la lista, la pantalla muestra **“LISTA VACÍA”**.
- 2 : Para seleccionar la entrada requerida.
- 3  **“VISUALIZAR”**, pulse [OK].
- 4 La pantalla muestra la fecha y la hora de la llamada.
- 5 [▼] de forma repetida para mostrar el nombre, el número y la fecha y la hora de llamada.




Nota:

 desaparece tras visualizar todas las llamadas perdidas.

Marcar un número en la lista de llamadas

- 1  → [▼] **“L. DE LLAM.”**, pulse [OK].
- 2 : Para seleccionar la entrada requerida.
- 3  para marcar la entrada mostrada.

Copiar una lista de llamadas a la agenda

- 1  → [▼] **“L. DE LLAM.”**, pulse [OK].
- 2 : Para seleccionar la entrada requerida.
- 3  **“VISUALIZAR”** → [▼]

Identificación de llamadas y lista de llamadas

“GUARDAR N”.

Si el nombre ya se ha introducido, vaya al paso 5.

- 4 [OK]. “INTR. NOMBRE”.
- 5 Introduzca el nombre y pulse [OK]. Se muestra el número.
- 6 Modifique el número si fuera necesario, y pulse [OK] para guardar.

Nota:

Consulte “Introducir nombres y consejos de escritura” en página 21.

Eliminar una entrada

- 1 [F5] → [▼] “L. DE LLAM.”, pulse [OK].
- 2 [↓]: Para seleccionar la entrada requerida.
- 3 [F5] → [▼] “BORRAR”.
- 4 [OK], “¿CONFIRMAR?”.
- 5 [OK] para confirmar o [↵] para cancelar.

Eliminar toda la lista de llamadas

- 1 [F5] → [▼] “L. DE LLAM.”, pulse [OK].
- 2 [F5] → [▼] “BORRAR TODO”.
- 3 [OK], “¿CONFIRMAR?”.
- 4 [OK] para confirmar o [↵] para cancelar.

Bloqueo de llamada

Puede configurar el teléfono de manera que cuando determinados números de teléfono llamen, el teléfono no suene.

Para que esta función funcione, debe suscribirse al servicio de identificación de llamadas desde su operador de red. Puede que tenga que pagar una cuota de suscripción.

Activar/desactivar el bloqueo de una llamada desconocida

- 1 [▲] [≡], → [▼] “BLOQ LLAMADA”, pulse [OK].
- 2 “RETENIDA”, pulse [OK].
- 3 [⚙]: Seleccione “ACTIVADA” o “DESACTIVADA”, pulse [OK].
- 4 [↶] para volver al modo de reposo de forma repetida.

Activar/desactivar un número de bloqueo de llamada guardado

- 1 [▲] [≡], → [▼] “BLOQ LLAMADA”, pulse [OK].
- 2 [▼], “POR NÚMERO”, pulse [OK].
- 3 “MODOBLOQUEO”, pulse [OK].
- 4 [⚙]: Seleccione “ACTIVADA” o “DESACTIVADA”, pulse [OK].
- 5 [↶] para volver al modo de reposo de forma repetida.

Configurar un número para bloquearlo

Puede guardar hasta 50 números de teléfono en la lista de bloqueo de llamadas.

- 1 [▲] [≡], → [▼] “BLOQ LLAMADA”, pulse [OK].

- 2 [▼], “POR NÚMERO”, pulse [OK].
- 3 [▼], “AÑADIR NUEV”, pulse [OK].
- 4 Se muestra “INTR. NÚMERO”.
- 5 Introduzca el número o prefijo que desea bloquear y pulse [OK] para guardar.
- 6 [↶] para volver al modo de reposo de forma repetida.

Visualizar la lista de bloqueo de llamadas

- 1 [▲] [≡], → [▼] “BLOQ LLAMADA”, pulse [OK].
- 2 [▼], “POR NÚMERO”, pulse [OK].
- 3 [▼], “VISUALIZAR”, pulse [OK].
- 4 [⚙]: Para seleccionar la entrada requerida.
- 5 [↶] para volver al modo de reposo de forma repetida.

Modificar un número

- 1 [▲] [≡], → [▼] “BLOQ LLAMADA”, pulse [OK].
- 2 [▼], “POR NÚMERO”, pulse [OK].
- 3 [▼], “EDITAR”, pulse [OK].
- 4 [⚙]: Para seleccionar la entrada requerida, pulse [OK].
- 5 [↶] para borrar el número si es necesario, introduzca el nuevo número y pulse [OK]. La entrada se guardó.
- 6 [↶] para volver al modo de reposo de forma repetida.

Eliminar un número

- 1 [▲] [≡], → [▼] “BLOQ LLAMADA”, pulse [OK].

Programación

- 2 [▼], “POR NÚMERO”, pulse [OK].
- 3 [▼], “BORRAR”, pulse [OK].
- 4 [↕]: Para seleccionar la entrada requerida.
- 5 [OK], “¿CONFIRMAR?”.
- 6 [OK] para confirmar o [↵] para cancelar.

Eliminar toda la lista de bloqueo de llamadas

- 1 [▲] [≡], → [▼] “BLOQ LLAMADA”, pulse [OK].
- 2 [▼], “POR NÚMERO”, pulse [OK].
- 3 [▼], “BORRAR TODO”.
- 4 [OK], “¿CONFIRMAR?”.
- 5 [OK] para confirmar o [↵] para cancelar.

Reloj y alarma

Configuración de la fecha y la hora



- 1 [▲] [≡], → [▼] “RELOJ/ALARMA”, pulse [OK].
- 2 “FECHA/HORA”.
- 3 [OK] para seleccionar.
- 4 Introduzca la fecha usando el teclado (p. ej. 12--08--16 para el 12 de agosto de 2016) y pulse [OK] para confirmar.
- 5 Introduzca la hora usando el teclado (p. ej. 14--30 para las 14:30) y pulse [OK] para guardar.

Nota:

La unidad ajusta automáticamente la fecha y la hora cada vez que se recibe información de la llamada que incluye la fecha y la hora. (Solo abonados a la identificación de llamadas).

Ajustar la alarma

- 1 [▲] [≡], → [▼] “RELOJ/ALARMA”, pulse [OK].
- 2 [▼], “AJUST ALARMA” pulse [OK].
- 3 [↕]: Seleccione “ACTIVADA” o “DESACTIVADA”, pulse [OK].
- 4 Si selecciona **ACTIVADA** introduzca la hora usando un formato de 24 horas “HH - MM” (por ejemplo, 14:45) y pulse [OK] para guardar.






Una vez que la alarma está activada, se muestra el icono . Cuando la alarma se activa, el icono  parpadea. Pulse cualquier tecla para detener el sonido. Después de 10 minutos, la alarma vuelve a sonar.

Pulse  o  para detener la alarma por completo.


Ajustes personales

Volumen del timbre de la unidad portátil

El volumen del timbre de la unidad portátil puede ajustarse a distintos niveles de volumen. Escoja entre 5 niveles de volumen u desactivado.





- 1   →  "AJUSTES PERS", pulse [OK].
- 2 "TONOS TELÉF.", pulse [OK].
- 3 "VOLUMEN", pulse [OK].
- 4 : Seleccione el volumen (1 - 5 u "DESACTIVADA").
- 5 [OK] para guardar o  para volver al menú anterior.



Nota:

Cuando el teléfono esté sonando, ajuste el volumen del timbre pulsando .







Melodía del timbre de la unidad portátil

Pueden establecerse distintas melodías del timbre. Escoja entre 5 melodías del timbre distintas. Mientras se desplaza, se oír un sonido de muestra para cada melodía.

- 1   →  "AJUSTES PERS", pulse [OK].
- 2 "TONOS TELÉF.", pulse [OK].
- 3 : Seleccione "MELODÍA", pulse [OK].






- 4 : Seleccione la melodía del timbre (1 - 5).
- 5 [OK] para guardar o  para volver al menú anterior.

Tonos de tecla

- 1   →  "AJUSTES PERS", pulse [OK].
- 2 "TONOS TELÉF.", pulse [OK].
- 3 : Seleccione "TONO TECLA", pulse [OK].
- 4 : Seleccione "ACTIVADA" o "DESACTIVADA".
- 5 [OK] para guardar o  para volver al menú anterior.

Nombre de la unidad portátil

Se puede configurar un nombre personalizado para la unidad portátil. Un nombre puede tener una longitud de hasta 10 caracteres.

- 1   →  "AJUSTES PERS", pulse [OK].
- 2  "NOMBRE TELÉF", pulse [OK].
- 3 Introduzca el nombre de la nueva unidad portátil, pulse [OK] para guardar.
Para eliminar el nombre actual o si se ha cometido un error, pulse  para eliminar el último carácter o dígito.


Nota

Consulte "Introducir nombres y consejos de escritura" en página 21.

Buzón de voz automático

Este teléfono está configurado para responder llamadas levantando la unidad portátil de la base. Esta función puede

Programación

desactivarse de manera que las llamadas solo se puedan contestar pulsando .

- 1 [▲] [≡], → [▼] “AJUSTES PERS”, pulse [OK].
- 2 [▼] “DESC AUTOM”, pulse [OK].
- 3 [⚙]: Seleccione “ACTIVADA” o “DESACTIVADA”.
- 4 [OK] para guardar o [↩] para volver al menú anterior.

Idioma

- 1 [▲] [≡], → [▼] “AJUSTES PERS”, pulse [OK].
- 2 [▼] “IDIOMA”, pulse [OK].
- 3 [⚙]: Seleccione su idioma preferido.
- 4 [OK] para guardar o [↩] para volver al menú anterior.

Ajustes de la base

Modo Eco

Al utilizar el teléfono en modo Eco, puede reducirse el nivel de emisiones de energía. Cuando el modo Eco esté activado, se reducirá la transmisión de energía de la base. Esta función está desactivada por defecto.

- 1 [▲] [≡], → [▼] “AJUSTE AVANZ”, pulse [OK].
- 2 “MODO ECO”, pulse [OK].
- 3 [⚙]: Seleccione “ACTIVADA” o “DESACTIVADA”.
- 4 [OK] para guardar o [↩] para volver al menú anterior.

Nota:

Cuando el modo ECO esté activado, se reducirá la cobertura de la unidad portátil.

Cero emisión

Cuando la emisión cero está activada y la unidad ha estado inactiva durante alrededor de 1 minuto, la potencia de transmisión entre la unidad portátil y la base se detendrá, la unidad se activará mediante una llamada entrante o pulsando cualquier tecla y volverá al modo normal. Esta función está desactivada por defecto.

- 1 [▲] [≡], → [▼] “AJUSTE AVANZ”, pulse [OK].
- 2 [▼] “CERO EMISIÓN”, pulse [OK].
- 3 [⚙]: Seleccione “ACTIVADA” o “DESACTIVADA”.
- 4 [OK] para guardar o [↩] para volver al menú anterior.

Pref. Autom.

Puede ajustar el teléfono para detectar un número de marcación y reemplazarlo por otro número. El número que se va a detectar puede tener una longitud de hasta 5 dígitos. Puede reemplazarse por un número de hasta 10 dígitos.

- 1 [▲] [≡], → [▼] “AJUSTE AVANZ”, pulse [OK].
- 2 [▼] “PREF. AUTOM.”, pulse [OK].
- 3 “DETEC DÍGITO”, pulse [OK].
- 4 Introduzca el número que desea detectar y pulse [OK].
- 5 “PREFIJO”, pulse [OK].
- 6 Introduzca el número por el que desea reemplazarlo.

- 7 [OK] para guardar o [↩] para volver al menú anterior.

Tipo Rellam.

Este ajuste resulta útil para acceder a determinados servicios centralita y red.

El tipo rellam. predeterminado es adecuado para su país y su operador de red. Es poco probable que tenga que cambiar este ajuste a no ser que se le recomiende.

- 1 [▲] [≡] → [▼] "AJUSTE AVANZ", pulse [OK].
- 2 [▼] "TIPO RELLAM.", pulse [OK].
- 3 [↕]: Seleccione "CORTO", "MEDIO" o "LARGO".
- 4 [OK] para guardar o [↩] para volver al menú anterior.

Modo de marcación

El modo de marcación predeterminado es adecuado para su país y su operador de red. Es poco probable que tenga que cambiar este ajuste a no ser que se le recomiende.

- 1 [▲] [≡] → [▼] "AJUSTE AVANZ", pulse [OK].
- 2 [▼] "MODO MARCAC.", pulse [OK].
- 3 [↕]: Seleccione "TONO" o "PULSO".
- 4 [OK] para guardar o [↩] para volver al menú anterior.

Cambiar código PIN de la base

Algunas funciones están protegidas por un código PIN de 4 dígitos que debe introducirse si se cambian los ajustes. El PIN predeterminado es 0000. El PIN puede cambiarse al número que prefiera.

Cuando introduzca un PIN, los dígitos se muestran como ****.

- 1 [▲] [≡] → [▼] "AJUSTE AVANZ", pulse [OK].
- 2 [▼] "CAMBIAR PIN", pulse [OK].
- 3 Si el PIN ya se ha cambiado del ajuste predeterminado, introduzca el PIN actual de 4 dígitos y pulse [OK].
- 4 Introduzca un nuevo PIN de 4 dígitos y pulse [OK].
- 5 Vuelva a introducir el nuevo PIN.
- 6 [OK] para guardar o [↩] para volver al menú anterior.

IMPORTANTE

Si se ha cambiado el código PIN, guarde el nuevo número.

Restaurar a configuración predeterminada

El teléfono puede restaurarse a su configuración predeterminada (original). La unidad portátil que está registrada en la base se mantendrá.

IMPORTANTE

Restaurar el teléfono a su configuración predeterminada borrará todas las entradas de la lista de llamadas. Los ajustes actuales de la unidad portátil y la base también se restaurarán. Se mantendrán las entradas guardadas en la agenda.

- 1 [▲] [≡] → [▼] "AJUSTE AVANZ", pulse [OK].
- 2 [▼] "RESTAURAR", pulse [OK].
- 3 La pantalla muestra "REINICIAR?".
- 4 [OK] para confirmar o [↩] para volver al menú anterior. El teléfono se reiniciará automáticamente.

Programación

Nota:

Una vez que realice la restauración, la unidad portátil le pedirá que restaure la fecha y la hora, consulte página 26.

Ajustes predeterminados mediante reinicio

Agenda	Sin cambios
Bloq llamada desconocida	Sin cambios
Bloqueo por número	Sin cambios
Fecha y hora	DD/MM 24 HORAS
Alarma	DESACTIVADA
Volumen del timbre	5
Melodía del timbre	5
Tono de tecla	ACTIVADA (encendido)
Nombre de la unidad portátil	HANDSET
Desc Autom	DESACTIVADA
Idioma	ESPAÑOL
Modo Eco	DESACTIVADA
Cero emisión	DESACTIVADA
Pref. Autom.	VACÍA
Tipo Rellam.	MEDIO
Modo de marcación	TONO
Código PIN	0000
Lista de llamadas recibidas	Vacía
Lista de números marcados	Vacía
Volumen del auricular	3

Correo voz

El correo de voz es un servicio de contestador automático que ofrece el proveedor del servicio o compañía telefónica. Una vez se suscriba al servicio, el sistema de buzón de voz del proveedor del servicio/compañía telefónica responderá las llamadas cuando no pueda contestar el teléfono o cuando la línea esté ocupada. Los mensajes los graba el proveedor de servicios o compañía telefónica, no el teléfono. Cuando tenga mensajes nuevos, se muestra **OO** en la unidad portátil si está disponible el servicio de indicación de mensajes. Póngase en contacto con el proveedor del servicio/compañía telefónica para consultar los detalles del servicio.

Importante:

Si **OO** permanece en la pantalla incluso después de haber escuchado los mensajes nuevos, apáguelo pulsando de forma continua **[5]** mientras visualiza todas las entradas del buzón de voz de la lista de llamadas recibidas.

Solución de problemas

No hay tono de marcado

- Utilice solo el cable de línea telefónica que se suministra.
- Compruebe que el cable de línea telefónica está correctamente conectado.
- Compruebe que la red eléctrica está correctamente conectada.

No se muestra la pantalla

- Compruebe que las pilas están instaladas correctamente y completamente cargadas. Utilice solo las pilas recargables aprobadas que se suministran.
- Compruebe que la unidad portátil está encendida. Pulse y mantenga pulsado **[⏻]**.
- Reinicie la unidad extrayendo las pilas y desconectando la red eléctrica. Espere durante unos 15 segundos antes de volverla a conectar. Espere hasta un minuto para que se sincronicen la unidad portátil y la base.

El icono **|||** parpadea


- La unidad portátil está fuera de cobertura. Acérquese a la base.
- El registro del teléfono se ha cancelado. Registrar el teléfono en la base, consulte la página 32.
- Compruebe que la red eléctrica está correctamente conectada y encendida.

Información de utilidad

Parece que el teclado no funciona

- Compruebe que no está activado el bloqueo del teclado, consulte página 20.

El icono no se desliza durante la carga

- Ajuste la unidad portátil ligeramente sobre la base.
- Limpie los terminales de carga con un paño humedecido con alcohol.
- Compruebe que la red eléctrica está correctamente conectada y encendida.
- La batería está cargada. Cuando la unidad portátil esté totalmente cargada, aparecerá el icono  ininterrumpidamente en la pantalla.

No se muestra la persona que llama

- Compruebe la suscripción con el operador de red, consulte página 23.
- La persona que llama puede haber ocultado su número.
- El registro no puede encontrarse en la agenda. Compruebe que el nombre/ número correcto está almacenado en la agenda, con el código de área completo.

¡He olvidado mi PIN!

- Restaurar el teléfono a su configuración inicial página 29.

No puede registrarse la unidad portátil en la base

- Compruebe que ha introducido el código PIN correcto (predeterminado = 0000).
- Compruebe que la unidad portátil y la base están como mínimo a un metro de distancia del otro equipo eléctrico para evitar interferencias durante el registro.

La unidad portátil no suena


- El volumen del timbre de la unidad portátil puede ajustarse a desactivado, consulte página 27.

Interferencia de ruido en mi teléfono o en otro equipo eléctrico cercano

- Coloque el teléfono como mínimo a un metro de distancia de los dispositivos eléctricos o de cualquier obstrucción metálica para evitar cualquier riesgo de interferencia.

Registro de una unidad portátil

En la base:

- 1 Pulse y mantenga pulsado  durante 5 segundos. La base permanecerá en modo registro durante 120 segundos.

En la unidad portátil:

- 2 Si se muestra “**NO REGISTRAD**”, pulse **[OK]** y luego introduzca el código PIN de 4 dígitos (predeterminado = 0000) y pulse **[OK]**.

- 3 Si se muestra “**BUSCANDO**” o “**NO DISPON.**”, pulse [▲] [☰], → [▼] “**AJUSTE AVANZ**”, pulse [OK].
- 4 [▼] “**REGISTRAR**”, pulse [OK].
- 5 Introduzca un código PIN de 4 dígitos (predeterminado = 0000) y pulse [OK].

Si el registro se realiza correctamente, se oír un pitido. La unidad portátil asigna automáticamente un número de unidad portátil disponible.

Nota:

Si el registro no se realizó correctamente la primera vez, repita el proceso en caso de que se haya agotado el tiempo del periodo de registro de la base. Si la base no se encuentra después de unos 120 segundos, la unidad portátil vuelve a modo de reposo. Vuelva a intentar registrarla.

Información de utilidad

Tabla de caracteres

A	B	C	D	E	F	G
A	B	C	D	E	F	G

H	I	J	K	L	M	N
H	I	J	K	L	M	N

O	P	Q	R	S	T	U
O	P	Q	R	S	T	U

V	W	X	Y	Z
V	W	X	Y	Z

/	--	*	#	?	&	!
/	-	X	o	7	8	-

Garantía

El documento de garantía debe ser sellado por el distribuidor. Recuerde que en caso de precisar atención técnica, deberá presentarlo debidamente cumplimentado. Conserve esta página.

Panasonic

Sello distribuidor



La garantía sin cumplimentar será nula a todos los efectos

APARATO

MODELO	Nº DE SERIE
Eq. principal	
Accesorio 1	
Accesorio 2	
Accesorio 3	
FECHA DE VENTA	
COMPRADOR	
DIRECCIÓN	
POBLACIÓN	CP

**Panasonic España, Sucursal de
Panasonic Marketing Europe GmbH
SERVICIO TÉCNICO CENTRAL**

WTC Almendra Park Plaza de la Pau s/n Edificio 8 planta baja
08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona)
Tel. **902 15 30 60** - Fax 93 425 95 65
www.panasonic.es

Si precisa asistencia técnica, nuestro Servicio Técnico Central, o el distribuidor donde adquirió el producto, le orientará sobre la red de servicios técnicos.

CONDICIONES GENERALES

Los plazos de vigencia de esta garantía son los siguientes (el plazo se contará a partir de la fecha de compra):

- a) **2 AÑOS** para todos los productos.
b) **6 MESES** para los accesorios. Es indispensable que en la tarjeta de garantía conste el modelo y número de serie de los mismos, junto a los datos del equipo principal.

Condiciones de validez de la garantía:

1. Reparación gratuita, en **nuestros Servicios Técnicos Autorizados**, de cualquier componente averiado por un eventual defecto de fabricación, incluidas la mano de obra necesaria para dicha reparación, la reposición del software preinstalado de Panasonic y la puesta a punto del aparato. El teléfono de atención a usuarios es el **902 15 30 60**.
2. La garantía no incluye las instalaciones, las puestas en marcha ni las intervenciones en softwares instalados por terceros o con licencias conferidas por terceros, así como tampoco la limpieza o mantenimiento periódico del producto, ni la sustitución de consumibles y piezas defectuosas por desgaste natural debido a un uso inapropiado.
3. Almacenamiento de datos informáticos. Es responsabilidad del usuario hacer copias de seguridad de los programas de software, datos o información almacenada en cualquier dispositivo de almacenamiento (discos duros, tarjetas de memoria y otros). Si durante el proceso de reparación, el contenido del disco duro o de cualquier otro dispositivo de almacenamiento de datos se alterara, borrara, modificara o perdiera, Panasonic España, Sucursal de Panasonic Marketing Europe GmbH y sus Servicios Técnicos Autorizados no se hacen responsables de los efectos producidos en ellos.
Los discos duros u otros dispositivos de almacenamiento reemplazados bajo esta garantía serán suministrados con el software o datos originales de fábrica, y no contendrán el software o los datos instalados por terceros.
4. En el caso de que la avería obedezca a un uso indebido o a causas ajenas al normal uso del aparato, si el mismo hubiese sido reparado o modificado por personas ajenas a nuestros Servicios Técnicos Autorizados, si su número de serie no coincidiese con el reseñado al dorso de este escrito, o si se comprobase que realmente fue vendido con anterioridad a la fecha reseñada en esta garantía, el aparato en cuestión quedaría automáticamente excluido de los beneficios de la misma. En tales casos, indefectiblemente, la correspondiente reparación sería a cargo del cliente.
5. El Servicio Técnico Autorizado podrá exigir la presentación del justificante de compra del aparato junto con este documento, por lo que se recomienda su conservación durante el plazo de validez de la garantía. Esta garantía no afecta a los derechos estatutarios del consumidor amparados por la legislación vigente aplicable.

Hoja de declaración de conformidad

Panasonic

Declaration of Conformity
Document Number: POTP-160142-01

Manufacturer

Name : Panasonic System networks Co., Ltd.
Address : 1-62, 4-chome, Minoshima,
Hakata-ku, Fukuoka, 812-8531
Japan

Object of Declaration

Product Name : Digital Enhanced Cordless Telephone < A >
Trade Name : Panasonic
Model Number : KX-TGE111yy; KX-TGE311yy; (Base Unit); KX-TGE110yy; KX-TGE310yy
(Portable Unit); KX-TGEA11yy; KX-TGEA31yy; (AG adaptor); S003AV060040
S003AB060040

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive(s)	: 2014/53/EU 2009/125/EC 2011/65/EU	RED ErP RoHS	< B >
Commission Regulation(s)	: (EC) No.278/2009 (EC) No.1275/2008 (EU) No.801/2013	Implementing measures for ErP Directive Implementing measures for ErP Directive Implementing measures for ErP Directive	
Council Recommendation(s)	: 1999/519/EC	EMF	
Harmonized Standard(s)	: EN 60950-1:2008 +A1:2009 +A12:2011 +A2:2013; EN 301 408 V2.1.1:2009 EN 301 489-1 V1.9.2:2011; EN 301 489-6 V1.4.1:2015; EN 50360:2001 +A1:2012 EN 50385:2002; EN 50563:2011 +A1:2013; EN 50564:2011; EN 50581:2012		< C >

Additional Information

Suffix "x" represents packing configuration with the number of handset can be.
any digit "0 to 9".
Suffix "yy" represents country code, can be any combination of characters "A to Z".

13 Jun. 2016 *N. Senoo*
Date of Issue / Signature
Nobuhiko Senoo / Senior Tech. Reg. Manager
Printed Name / Title

13. Juni 2016 *W. Köhl*
Date of Issue / Signature
Wolfram Köhl
Authorized Representative
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Wiesbergweg 15, 22525 Hamburg, Germany

El objeto de la declaración mencionada anteriormente <A> es conforme a los requerimientos de las siguientes regulaciones CE y estándares armonizados <C> y a otra información provista, si aplica <D>.

Índice analítico

- A Agenda: 21
Ajustes predeterminados: 30
Alarma: 26
Altavoz: 18
Amplificar el auricular: 18
- B Batería: 3, 7
Bloqueo de llamada: 25
Bloqueo del teclado: 20
Botones de marcación directa: 22
- C Carga de las pilas: 12
Cero emisión: 28
Código PIN: 29
Colocación de las pilas: 11, 12
Conexiones: 11, 12
Contestar llamadas: 18
Controles de la unidad base: 15
Corte de corriente: 12
- D DESC AUTOM: 27
- E Especificaciones: 10
- F Fecha y hora: 13, 26
- G Garantía: 35
- I Iconos de pantalla: 16
Identificación de llamadas y lista de llamadas: 23
Idioma: 13, 28
- L Llamada en espera Identificador de llamada: 19
- M Mapa del menú: 17
Melodía del timbre: 27
Mensaje de voz: 31
Modo de marcación: 13, 29
Modo Eco: 28
- N Nivel de las pilas: 12
- P Pausa: 18
Pref. Autom.: 28
- R Realizar llamadas: 18
Recuperar: 19, 29
Registrar una unidad portátil: 32
- Rellamada
Borrar un número de rellamada: 19
Botón de lista de números marcados: 15
Copiar un número de la lista de números marcados: 20
Guardar un número de rellamada en la agenda: 20
- Rendimiento de las pilas: 13
Restaurar a configuración predeterminada: 29



Índice analítico

- S Silencio: 18
 - Solución de problemas: 31
- T Tabla de caracteres 34
- U Unidad portátil
 - Controles: 14
 - Localizador: 20
 - Nombre 27
 - Volumen del timbre: 18, 27
- V Volumen del auricular: 18



Notas



Para futuras referencias

Mantenga un registro de la siguiente información para presentarlo en cualquier reparación cubierta por la garantía.

Nº de serie _____ Fecha de compra _____

(inscrita en la parte inferior de la unidad base)

Nombre y dirección del distribuidor _____

Coloque su recibo de compra aquí.

Número del teléfono de atención al cliente (España): 902 15 30 60

Número del teléfono de atención al cliente (Portugal): 707 78 00 70

Compra on-line a través de nuestra eSHOP: www.shop.panasonic.eu

Departamento de ventas:

Panasonic España,
Sucursal de Panasonic
Marketing Europe GmbH

WTC Almeda Park
Plaza de la Pau s/n Edificio 8 planta baja
08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona
www.panasonic.es

Departamento de ventas:

Panasonic Portugal,
sucursal de Panasonic
Marketing Europe GmbH

Rua das Vigias Nº2 0G
1990-506, Lisboa
www.panasonic.pt

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2016

Versión 4 (SP España)